



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 July 2007
Russian
Original: English/Spanish

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 100(j) первоначального перечня*
Всеобщее и полное разоружение

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 61/64 Генеральной Ассамблеи. В нем содержится краткий обзор деятельности, осуществленной в последнее время в областях, связанных с этим вопросом, департаментами-партнерами и учреждением-партнером, входящими в состав Руководящей группы высокого уровня по разоружению и развитию. В нем содержится также информация по данному вопросу, полученная от правительств.

* A/62/50.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Принятые меры	2–15	3
III. Информация, полученная от правительств		7

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 61/64 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Взаимосвязь между разоружением и развитием». В этой резолюции Генеральная Ассамблея сослалась на доклад Группы правительственных экспертов о взаимосвязи между разоружением и развитием (A/59/119) и просила Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению программы действий, принятой на состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, и представить доклад Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии.

II. Принятые меры

Деятельность, осуществленная департаментами-партнерами и учреждением-партнером, входящими в состав Руководящей группы по разоружению и развитию

2. В настоящем докладе содержится краткий обзор деятельности в области разоружения и развития, осуществленной департаментами-партнерами и учреждением-партнером, входящими в состав Руководящей группы высокого уровня по разоружению и развитию, в период после опубликования предыдущего доклада Генерального секретаря по этому вопросу (A/61/98).

3. Департамент операций по поддержанию мира обеспечивал поддержку в отношении семи программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществляемых в рамках операций по поддержанию мира. Что касается этих программ, то Департамент тесно взаимодействует с системой Организации Объединенных Наций и другими партнерами по процессу развития, с тем чтобы лучше планировать и осуществлять программы реинтеграции. Одним из новшеств, недавно введенных Департаментом, является использование (в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане) единых подразделений по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, в состав которых включены сотрудники соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, с тем чтобы можно было лучше координировать их вклад в осуществление реинтеграции в рамках стратегии разоружения, демобилизации и реинтеграции. В феврале 2007 года Департамент провел совместный обзор деятельности этих подразделений для анализа извлеченных уроков и передовых методов. Ключевые уроки включали в себя: необходимость дальнейшего совершенствования работы на ранних этапах планирования соответствующих программ реинтеграции, необходимость участия миссии в этой работе на этих ранних этапах планирования и необходимость формирования среди партнеров Организации Объединенных Наций культуры совместной деятельности в поддержку программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществляемых в рамках операций по поддержанию мира.

4. Департамент председательствовал также в Межучрежденческой рабочей группе Организации Объединенных Наций по разоружению, демобилизации и

реинтеграции, в состав которой входят 16 департаментов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и которая 18 декабря 2006 года опубликовала Комплексные стандарты в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции и открыла в Интернете Информационный центр Организации Объединенных Наций по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Эти стандарты укрепляют руководящие указания в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции, обеспечивая Организации Объединенных Наций комплексный подход к планированию и осуществлению соответствующих процессов и управлению ими. В этих стандартах также отражены наиболее полным образом знания и уроки, извлеченные из опыта работы всех департаментов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, связанной с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией. В этом первом варианте Стандартов охвачены 24 области, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции; в дополнение к этому Департамент в сотрудничестве с рядом партнеров разрабатывает руководства в отношении связи разоружения, демобилизации и реинтеграции с реформой сектора безопасности, связи разоружения, демобилизации и реинтеграции с судебными механизмами переходного периода и разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках мирных процессов.

5. Сознвая, что вооруженное насилие и конфликты мешают достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) активно поддерживает усилия правительств по предотвращению и сдерживанию распространения стрелкового оружия и легких вооружений, по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и по сокращению масштабов и предотвращению вооруженного насилия. В 2006 году связанная с этим помощь была оказана более 40 странам в различных районах мира. Помимо оказания такой стратегической поддержки ПРООН вносила также активный вклад в осуществление программы действий в области разоружения и развития, способствуя реализации ряда стратегических инициатив и участвуя в их реализации.

6. После того как в июне 2006 года в Женеве состоялась встреча на уровне министров, на которой 42 государства приняли Женевскую декларацию о вооруженном насилии и развитии, правительство Швейцарии и ПРООН в сотрудничестве с Основной группой государств-членов начали осуществлять долгосрочный процесс, направленный на распространение информации о взаимосвязи между вооруженным насилием и развитием, и процесс реализации в ряде выбранных стран обязательств, изложенных в Декларации. Эти усилия сконцентрированы на трех основных элементах:

- Просветительская работа, распространение информации и координация: сознавая, что воздействие и авторитет Женевской декларации должны возрастать по мере увеличения числа подписей под этим документом, Основная группа ведет работу по пропаганде Женевской декларации и обеспечению более мощной поддержки. В апреле 2007 года в Гватемале был проведен региональный семинар по пропаганде Женевской декларации среди стран Латинской Америки и Карибского региона. Результатом этих усилий стало принятие 12 странами этого региона Гватемальской декларации о вооруженном насилии и развитии. В 2007 году планируется провести второй региональный семинар — для стран Африки. По состоянию

на конец июня 2007 года Женевская декларация была подписана 50 государствами.

- Измеряемость и исследования: признавая важность количественной оценки издержек и анализа воздействия вооруженного насилия на процесс развития в целях разработки эффективной программы превентивных действий, Основная группа уделяет повышенное внимание разработке соответствующих инструментов и показателей, позволяющих измерить воздействие вооруженного насилия на развитие. С этой целью организация «Смол армз сервей» проведет семинар в Женеве в июне 2007 года.
- Разработка программ: признавая необходимость обеспечения того, чтобы на основе положений Женевской декларации были разработаны эффективные программы предотвращения вооруженного насилия, Основная группа в сотрудничестве с рядом выбранных стран занимается разработкой всеобъемлющих программ предотвращения вооруженного насилия. Эта работа включает в себя усилия по включению проблем, связанных с предотвращением вооруженного насилия, в национальные стратегии развития.

7. В 2006 и 2007 годах ПРООН в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) продолжала заниматься совместной Программой предотвращения вооруженного насилия. Эта совместная инициатива, начало которой было положено в 2005 году, направлена на поощрение эффективного реагирования на вооруженное насилие путем содействия разработке международных стратегических рамок, основанных на четком понимании причин, характера и последствий вооруженного насилия и на передовом опыте, накопленном в ходе уже осуществленных инициатив по сокращению масштабов и предотвращению насилия.

8. Что касается глобального уровня, то Программа предотвращения вооруженного насилия совместно с учреждениями-донорами в рамках Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР-КСР) занимается разработкой руководства по проблеме вооруженного насилия и развития. Выполняя функции сопредседателя Целевой группы ОЭСР-КСР по безопасности и развитию, ПРООН играет активную роль в разработке этого руководства.

9. Что касается странового уровня, то в 2006 году в рамках проектов, осуществлявшихся Программой предотвращения вооруженного насилия в Бразилии и Сальвадоре, основное внимание уделялось укреплению национальных механизмов реагирования и институциональных возможностей в плане выявления и пресечения вооруженного насилия, а также оценки перспективных методов предотвращения насилия. В 2007 году Программа в сотрудничестве с правительствами, учреждениями системы Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества будет заниматься разработкой всеобъемлющих программ предотвращения вооруженного насилия в выбранных странах Африки, Азии и Восточной Европы.

10. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, входящий в состав Управления по вопросам разоружения, помогал правительству Коста-Рики и недавно созданной им национальной комиссии по огнестрельно-

му оружию в реорганизации процесса оказания ПРООН и Региональным центром помощи в осуществлении национального проекта в области разоружения и развития. Этот проект нацелен на ослабление воздействия насилия с применением огнестрельного оружия на процесс развития, и в частности на функционирование системы здравоохранения.

11. Кроме того, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне помогал страновым отделениям ПРООН на Ямайке и в Тринидаде и Тобаго в разработке всеобъемлющего пакета мер помощи в области мира и безопасности. Результатом этих усилий явилось принятие на себя обеими странами обязательства использовать основанный на широком участии заинтересованных сторон подход, который будет включать в себя пересмотр законодательства, касающегося огнестрельного оружия, проведение исследований, а также осуществление компонентов, связанных с обучением и развитием на базе общин, причем вся эта работа будет проводиться на страновом уровне в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

12. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке продолжал вести в интересах девяти участвующих государств Регистр стрелкового оружия и легких вооружений для Африки, чтобы способствовать повышению транспарентности в отношении потоков стрелкового оружия и легких вооружений. База данных для этого регистра была создана в рамках проекта обеспечения режима транспарентности и контроля в отношении стрелкового оружия в Африке и действует с мая 2006 года. Представление данных для этого регистра способствует большей открытости, транспарентности и укреплению доверия между участвующими государствами, тем самым укрепляя безопасность и открывая путь к обеспечению устойчивого развития.

13. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке участвовал в разработке и обзоре Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по стрелковому оружию, легким вооружениям, боеприпасам к ним и другим связанным с ними элементам. Региональный центр, в частности, председательствовал на рабочей сессии Группы независимых экспертов, созданной ЭКОВАС для обзора проекта конвенции. Конвенция представляет собой юридически обязательный документ, призванный сдерживать распространение стрелкового оружия и легких вооружений и создающий тем самым условия для осуществления программ развития в условиях безопасности.

14. Кроме того, в 2007 году Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке приступил к осуществлению программы под названием «Программа реформирования африканского сектора безопасности», нацеленной на реорганизацию управления в рамках африканского сектора безопасности. В настоящее время эта программа осуществляется в Того, где основное внимание в ее рамках уделяется улучшению отношений между гражданскими лицами и военными. Этой программой планируется охватить еще 11 африканских стран.

15. Далее, признавая наиважнейшую роль организаций гражданского общества в содействии миру и безопасности, Региональный центр Организации Объе-

диненных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке в настоящее время занимается осуществлением проекта под названием «Создание потенциала в области практического разоружения и миростроительства: укрепление низовых организаций и организаций гражданского общества». Цель этого проекта состоит в том, чтобы благодаря проведению региональных семинаров укрепить потенциал организаций гражданского общества, что позволит им эффективно дополнять усилия национальных правительств по укреплению мира и безопасности, способствуя тем самым предотвращению конфликтов и созданию условий для обеспечения устойчивого развития в Африке.

III. Информация, полученная от правительств

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[17 мая 2007 года]

Замечания правительства Республики Куба в соответствии с пунктом 6 резолюции 61/64 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Взаимосвязь между разоружением и развитием»

Этот пункт уходит своими корнями в статью 26 Устава Организации Объединенных Наций, в которой предусмотрено установление и поддержание международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения. Позднее, в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи было упомянуто о взаимосвязи между разоружением и развитием и к международному сообществу был обращен призыв продолжать изучать эту взаимосвязь, которая впоследствии стала отдельным пунктом для рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

В Заключительном документе Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, состоявшейся в сентябре 1987 года, подчеркивается эта взаимосвязь и говорится следующее:

- разоружение и развитие представляют собой две самые безотлагательные задачи, стоящие сегодня перед миром;
- продолжающаяся гонка вооружений поглощает слишком большую долю людских, финансовых, природных и технических ресурсов мира, накладывая тяжелое бремя на экономику всех стран и отрицательно сказываясь на международных торговых, финансовых и технических потоках;
- глобальные военные расходы находятся в резком контрасте с низким уровнем экономического и социального развития и с бедствиями и нищетой, затрагивающими более двух третей человечества.

В этой связи международному сообществу было предложено принять программу действий, в которой говорится о:

- важности соблюдения норм международного и гуманитарного права, применимых в вооруженных конфликтах;
- международной приверженности идее направления части ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, на цели социально-экономического развития. Для этого следует продолжить рассмотрение вопроса о принятии мер для снижения уровня и уменьшения объема военных расходов в целях перераспределения дополнительных ресурсов на цели социального и экономического развития в интересах развивающихся стран;
- политических потребностях, потребностях в области обеспечения безопасности и уровне военных расходов с учетом необходимости удерживать эти расходы на как можно более низком уровне и постоянно информировать общественность по этому вопросу.

С учетом его важности этот пункт включался в повестки дня различных сессий Генеральной Ассамблеи, на которых Ассамблея приняла резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года, 51/45 D от 10 декабря 1996 года, 52/38 D от 9 декабря 1997 года, 53/77 K от 4 декабря 1998 года, 54/54 T от 1 декабря 1999 года, 55/33 L от 20 ноября 2000 года, 56/24 E от 29 ноября 2001 года, 57/65 от 22 ноября 2002 года, 59/78 от 3 декабря 2004 года и 60/61 от 8 декабря 2005 года, а также решение 58/520 от 8 декабря 2003 года.

Во исполнение резолюции 57/65 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 2002 года была создана группа правительственных экспертов по изучению этой темы для того, чтобы проанализировать эту взаимосвязь с учетом изменений, произошедших в международных отношениях после 1987 года. Доклад, подготовленный этой группой, содержал много важных идей, замечаний и рекомендаций, включая следующие:

- в новых международных условиях глобальные военные расходы, несколько сократившиеся в 1990-х годах, с 2001 года непрерывно возрастают;
- некоторые страны отошли от поиска многосторонних решений вопросов разоружения и безопасности, о чем наглядно свидетельствуют провал переговоров о выработке протокола о проверке к Конвенции по биологическому и токсинному оружию и невступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;
- проблема недостаточного уровня развития и проблема нищеты продолжают преследовать большое число государств. В докладе содержится ссылка на подготовленный Программой развития Организации Объединенных Наций «Доклад о развитии человека, 2003 год», согласно которому более 50 стран стали беднее, чем они были в 1990 году, такие показатели развития человеческого потенциала, как голод и детская смертность в ряде стран ухудшились, а пятая часть населения планеты живет в условиях крайней нищеты.

Позиция Кубы по этому вопросу четко отражена в заключительных документах двенадцатой и четырнадцатой конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшихся в Южной Африке и на Кубе в 1998 и, соответственно, 2006 годах, и в заключительном документе тринадцатой конференции на уровне министров, состоявшейся в Колумбии в 2000 году. В этих заключительных документах указывается на необходимость прекращения безумной гонки вооружений и необходимость того, чтобы государства способствовали устойчивому развитию развивающихся стран, высвобождая часть ресурсов, поглощаемых гонкой вооружений.

Насилие, применяемое Соединенными Штатами на новом витке проводимой ими имперской политики, усилилось и обострилось в условиях сопротивления со стороны народов Ирака и Афганистана и существования угрозы агрессии против Исламской Республики Иран, обусловив выделение астрономических сумм, исчисляющихся миллиардами долларов, в бюджет Пентагона. Как и следовало ожидать, этот бюджет формируется в ущерб расходам на развитие, отчего страдают наиболее уязвимые слои самого американского общества, в то время как Соединенные Штаты оказывают на своих союзников давление, принуждая их следовать этим же путем.

Кроме того, такие расходы вынуждают другие страны мира выделять все большие суммы на обеспечение обороны, поскольку такая ситуация ослабляет международную безопасность и усиливает страхи и недоверие, что создает большую угрозу безопасности, усиливает опасность глобальной войны на нашей планете и ускоряет гонку вооружений.

От побочных последствий этого явления страдают природные и социально-экономические ресурсы нашей планеты, поскольку они используются нерационально, что чревато непредсказуемыми последствиями для экономического и социального порядка и климата, а также для всего комплекса деятельности, осуществляемой человечеством. Поскольку это прежде всего затрагивает страны «третьего мира», увеличивается разрыв между развитым Севером и бедным Югом.

По мнению Кубы, непрерывное увеличение объема глобальных военных расходов, который в настоящее время превышает триллион долларов, является фактором, порождающим атмосферу недоверия и законную тревогу у международного сообщества. Одна страна — Соединенные Штаты Америки — тратит на вооружения столько же, сколько все другие страны мира вместе взятые.

Это реальные проблемы, которым мы должны уделить неотложное внимание. В качестве конкретной инициативы, которая в дополнение к своей очевидной полезности могла бы стать очень ценной мерой укрепления доверия, Куба предлагает создать под управлением Организации Объединенных Наций фонд, в который перечислялись бы средства, равные по объему не менее половины нынешнего объема военных расходов, и за счет которого можно было бы удовлетворять потребности нуждающихся стран, связанные с экономическим и социальным развитием.